

Coling 2010

**23rd International Conference on  
Computational Linguistics**

**Demonstrations Volume**

23 August – 27 August 2010  
Beijing International Convention Center  
Beijing, China

Produced by  
*Chinese Information Processing Society of China*  
*All rights reserved for Coling 2010 CD production.*

To order the CD of Coling 2010 and its Workshop Proceedings, please contact:

Chinese Information Processing Society of China  
No.4, Southern Fourth Street  
Haidian District, Beijing, 100190  
China  
Tel: +86-010-62562916  
Fax: +86-010-62562916  
[cips@iscas.ac.cn](mailto:cips@iscas.ac.cn)

## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| <i>A Paraphrasing System for Transforming Regular Expressions into Honorifics</i><br>Dongli Han, Shuntaro Kamochi, Xin Song, Naoki Akegawa and Tomomasa Hori .....              | 1  |
| <i>PyCWN: a Python Module for Chinese Wordnet</i><br>Yueh-Cheng Wu and Shu-Kai Hsieh .....  | 5  |
| <i>Annotation Tool for Discourse in PDT</i><br>Jiří Mírovský, Lucie Mladová and Zdeněk Žabokrtský .....   | 9  |
| <i>LTP: A Chinese Language Technology Platform</i><br>Wanxiang Che, Zhenghua Li and Ting Liu .....  | 13 |
| <i>Have2eat: a Restaurant Finder with Review Summarization for Mobile Phones</i><br>Giuseppe Fabbriozio, Narendra Gupta, Sveva Besana and Premkumar Mani .....                  | 17 |
| <i>COMUNICA - A Question Answering System for Brazilian Portuguese</i><br>Rodrigo Wilkens, Aline Villavicencio, Daniel Muller, Leandro Wives, Fabio Silva and Stanley Loh ..... | 21 |
| <i>YanFa: An Online Automatic Scoring and Intelligent Feedback System of Student English-Chinese Translation</i><br>Yan Tian .....  | 25 |
| <i>HCAMiner: Mining Concept Associations for Knowledge Discovery through Concept Chain Queries</i><br>Wei Jin and Xin Wu .....  | 29 |
| <i>A High-Performance Syntactic and Semantic Dependency Parser</i><br>Björkelund Anders, Bohnet Bernd, Love Hafdell and Pierre Nugues .....                                     | 33 |
| <i>PanLex and LEXTRACT: Translating all Words of all Languages of the World</i><br>Timothy Baldwin, Jonathan Pool and Susan Colowick .....                                      | 37 |
| <i>Antelope: Pronoun Resolution for Text and Dialogue</i><br>Eleni Miltsakaki .....   | 41 |
| <i>E-HowNet and Automatic Construction of a Lexical Ontology</i><br>Wei-Te Chen, Su-Chu Lin, Shu-Ling Huang, You-Shan Chung and Keh-Jiann Chen .....                            | 45 |
| <i>Cloud Computing for Linguists</i><br>Dorothee Beermann and Pavel Mihaylov .....  | 49 |
| <i>HowNet and Its Computation of Meaning</i><br>Zhendong Dong, Qiang Dong and Changling Hao .....   | 53 |
| <i>Multiword Expressions in the wild? The mwetoolkit comes in handy</i><br>Carlos Ramisch, Aline Villavicencio and Christian Boitet .....                                       | 57 |